

- 1) Konungariket Sverige har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 5 i rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden, genom att upprätthålla en ordning som innebär en skyldighet att föranmäla import av vissa produkter av animaliskt ursprung från andra medlemsstater.
- 2) Konungariket Sverige skall ersätta rättegångskostnaderna.
- 3) Republiken Finland skall bära sin rättegångskostnad.

(¹) EGT C 112, 10.05.2003.

DOMSTOLENS DOM

(stora avdelningen)

den 13 september 2005

i mål C-176/03: Europeiska gemenskapernas kommission mot Europeiska unionens råd (¹)

(Talan om ogiltigförklaring — Artiklarna 29 EU, 31 e EU, 34 EU och 47 EU — Rambeslut 2003/80/RIF — Skydd för miljön — Straffrättsliga påföljder — Gemenskapens behörighet — Rättslig grund — Artikel 175 EG)

(2005/C 315/03)

(Rättegångsspråk: franska)

I mål C-176/03, **Europeiska gemenskapernas kommission** (ombud: M. Petite, J.-F. Pasquier och W. Bogensberger), med stöd av **Europaparlamentet**, (ombud: G. Garzón Clariana, H. Duintjer Tebbens, A. Baas, och M. Gómez-Leal) **mot Europeiska unionens råd** (ombud: J.-C. Piris, J. Schutte och K. Michoel), med stöd av **Konungariket Danmark**, (ombud: J. Molde), **Förbundsrepubliken Tyskland** (ombud: W.-D. Plessing och A. Dittrich), **Republiken Grekland** (ombud: E.-M. Mamouna och M. Tassopoulou), **Konungariket Spanien** (ombud: N. Díaz Abad), **Republiken Frankrike** (ombud: G. de Bergues, F. Alabrune och E. Puisais), **Irland** (ombud: D. O'Hagan, biträdd av P. Gallagher, E. Fitzsimons, SC, och E. Regan, BL), **Konungariket Nederländerna** (ombud: H.G. Sevenster och C. Wissels), **Republiken Portugal** (ombud: L. Fernandes och A. Fraga Pires), **Republiken Finland** (ombud: A. Guimaraes-Purokoski), **Konungariket Sverige** (ombud: A. Kruse, K. Wistrand och A. Falk), **Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland** (ombud: C. Jackson, biträdd av R. Plender, QC), angående en talan om ogiltigförklaring enligt artikel 35 EU, som väckts den 15 april 2003, har domstolen (stora avdelningen), sammansatt av sammansatt av ordföranden V. Skouris och avdelningsordförandena P. Jann, C.W.A.

Timmermans, A. Rosas, R. Silva de Lapuerta och A. Borg Barthet samt domarna R. Schintgen (referent), N. Colneric, S. von Bahr, J.N. Cunha Rodrigues, G. Arestis, M. Ilešič och J. Malenovský; generaladvokat: D. Ruiz-Jarabo Colomer; justitiekreterare: byrådirektören K. Sztranc, den 13 september 2005 avkunnat en dom i vilken domslutet har följande lydelse:

- 1) Rådets rambeslut 2003/80/RIF av den 27 januari 2003 om skydd för miljön genom straffrättsliga bestämmelser ogiltigförklaras.
- 2) Europeiska unionens råd skall ersätta rättegångskostnaderna.
- 3) Konungariket Danmark, Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Grekland, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Irland, Konungariket Nederländerna, Republiken Portugal, Republiken Finland, Konungariket Sverige och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland samt Europaparlamentet skall bära sina rättegångskostnader.

(¹) EUT C 135, 7.6.2003

DOMSTOLENS DOM

(tredje avdelningen)

den 20 oktober 2005

i mål C-264/03: Europeiska gemenskapernas kommission mot Republiken Frankrike (¹)

(Fördragsbrott — Offentlig upphandling — Direktiv 92/50/EEG — Förfarande vid offentlig upphandling av tjänster — Frihet att tillhandahålla tjänster — Fullmakt som byggherre på delegation — Personer till vilka uppdraget som byggherre på delegation kan ges — Uttömmande förteckning över franska juridiska personer)

(2005/C 315/04)

(Rättegångsspråk: franska)

I mål C 264/03, angående en talan om fördragsbrott enligt artikel 226 EG, som väckts den 17 juni 2003, **Europeiska gemenskapernas kommission** (ombud: B. Stromsky och K. Wiedner samt F. Simonetti) mot **Republiken Frankrike** (ombud: G. de Bergues och D. Petrusch), har domstolen (tredje avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden A. Rosas (referent) samt domarna J. Malenovský, J.-P. Puissochet, A. Borg Barthet och U. Lohmus, generaladvokat: M. Poiares Maduro, justitiekreterare: byrådirektören K. Sztranc, den 20 oktober 2005 avkunnat en dom i vilken domslutet har följande lydelse:

Republiken Frankrike har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt rådets direktiv 92/50/EEG av den 18 juni 1992 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av tjänster, i dess lydelse enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 97/52/EG av den 13 oktober 1997, och artikel 49 EG genom att i artikel 4 i lag nr 85-704 av den 12 juli 1985 om arbeten med offentliga byggherrar och om deras förhållande till privata byggmästare, i dess lydelse enligt lag nr 96-987 av den 14 november 1996, om genomförandet av paktens för rekonstruktion av staden förbehålla de franska juridiska personer som finns upptagna i en uttömmande förteckning uppdraget som byggherre på delegation.

(¹) EUT C 200, 23.8.2003.

DOMSTOLENS DOM

(tredje avdelningen)

den 20 oktober 2005

i de förenade målen C-327/03 och C-328/03 (begäran om förhandsavgörande från Bundesverwaltungsgericht): Bundesrepublik Deutschland mot ISIS Multimedia Net GmbH und Co. KG m.fl. (¹)

(Teletjänster — Direktiv 97/13/EG — Artikel 11.2 — Avgift för tilldelning av nya telefonnummer — Kostnadsfri tillgång till nummerbestånd för efterträdaren till det tidigare monopol)

(2005/C 315/05)

(Rättegångsspråk: tyska)

I de förenade målen C-327/03 och C-328/03, angående begäran om förhandsavgörande enligt artikel 234 EG, som framstälts av Bundesverwaltungsgericht (Tyskland), genom beslut av den 30 april 2003 som inkom till domstolen den 28 juli 2003, i målen Bundesrepublik Deutschland mot ISIS Multimedia Net GmbH und Co. KG, företrätt av ISIS Multimedia Net Verwaltungs GmbH (C-327/03), Firma O2 (Germany) GmbH und Co. OHG (C-328/03), har domstolen (tredje avdelningen), sammansatt av avdelningsordföranden A. Rosas samt domarna J. Malenovský, S. von Bahr (referent), A. Borg Barthet och U. Lohmus, den 20 oktober 2005 avkunnat en dom i vilken domslutet har följande lydelse:

Artikel 11.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 97/13/EG av den 10 april 1997 om gemensamma ramar för allmän auktorisation och individuella tillstånd på teletjänstområdet skall tolkas så, att den utgör hinder för en sådan nationell bestämmelse som den som avses i målen vid den nationella domstolen, enligt vilken en ny operatör på telekommunikationsmarknaden skall betala en avgift för tilldelning av telefonnummer med hänsyn till numrens ekonomiska värde, trots att ett telekommunikationsföretag med dominerande ställning på samma marknad kostnadsfritt har övertagit ett ansevärt nummerbestånd från det tidigare monopol, vilket det efterträtt, och trots att det enligt nationell rätt inte är möjligt att i efterhand ta ut en avgift för detta bestånd.

(¹) EUT C 251, 18.10.2003.

DOMSTOLENS DOM

(stora avdelningen)

den 18 oktober 2005

i mål C-405/03 (begäran om förhandsavgörande från Gerechtshof te 's-Gravenhage, Nederländerna): Class International BV mot Colgate-Palmolive Company, Unilever NV, SmithKline Beecham plc, Beecham Group plc (¹)

(Varumärken — Direktiv 89/104/EEG — Förordning (EG) nr 40/94 — Rättigheter som är knutna till ett varumärke — Användning av ett varumärke i näringsverksamhet — Import av originalvaror till gemenskapen — Varor som hänförs till ett tullförfarande för extern transitering eller till ett tullförfarande för lagring i tullager — Invändning från varumärkesinnehavaren — Utbudande till försäljning av varor som hänförs till ett tullförfarande för extern transitering eller till ett tullförfarande för lagring i tullager — Invändning från varumärkesinnehavaren — Bevisbörda)

(2005/C 315/06)

(Rättegångsspråk: nederländska)

I mål C-405/2003, angående en begäran om förhandsavgörande enligt artikel 234 EG, som framstälts av Gerechtshof te